

申索您的應得款項



如果您申請低收入家庭福利優惠 (Earned Income Tax Credit, EITC) 和兒童福利優惠 (Child Tax Credit, CTC)，您可能有資格獲得高達 \$6,000 以上的退稅。

1

尋找免費的稅務機構*

請前往 irs.treasury.gov/freetaxprep 網站或致電 800-906-9887。

2

確認您是否符合資格

透過 eitcoutreach.org/help 網站瞭解您可獲得多少退稅。

3

申報您的所得稅

在 4 月 18 日之前造訪免費的稅務機構以申報您的所得稅並獲得退稅款項。

*如果您無法在您附近找到免費的稅務機構，您仍可申請稅務優惠。

您何時要申報所得稅？

日期：

時間：

地點：

電話：

如需更多資訊，請前往 eitcoutreach.org/help 網站或致電 1-800-829-1040 與 IRS 聯絡。

GET IT
BACK

TCH

我符合資格嗎？

低收入家庭福利優惠和兒童福利優惠是適用於勞工的稅務福利。您需繳納的稅款可能可以減少且您可能可以獲得退稅！

申請這些優惠將不會影響您其他的福利資格，如補充營養援助計劃 (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) (食物券)、Medicaid、現金補助或公共住宅。如果您因退稅而節省下一些款項，則在您獲得退稅後的 12 月期間，這些款項將不會計入聯邦政府所資助之福利計劃規定的資源/資產限額中。

如果您有子女

- **年齡**：如欲申請 EITC，您的子女在 2016 年底時必須尚未成年滿 19 歲 (如為全職學生則為未滿 24 歲，子女如為永久或完全殘障人士則年齡不拘)。如欲申請 CTC，您的子女在 2016 年底時必須尚未成年滿 17 歲。
- **住所**：您的子女在 2016 年期間必須與您同住超過一半以上的時間。
- **2016 年的收入**：就 CTC 而言，如果您的收入超過 \$3,000 以上，則您可針對每名子女申請最多 \$1,000 的優惠。
就 EITC 而言，您的收入必須低於下列限制：

子女	單身	已婚	EITC 金額上限：
1	\$39,296	\$44,846	\$3,373
2	\$44,648	\$50,198	\$5,572
3 名或 3 名以上	\$47,955	\$53,505	\$6,269

前往免費稅務機構時應攜帶什麼

- 附照片的有效身分證
- 社會安全卡、社會安全號碼驗證函或 ITIN
- W-2 或 1099 表
- 健康保險證明 (1095-A、1095-B 或 1095-C 表)

如果您沒有子女

- **年齡**：您的年齡必須介於 25 歲至 64 歲之間。
- **2016 年的收入**：如果您的收入低於 \$14,880 (如為已婚則為 \$20,430)，您可能可獲得最多 \$506 的 EITC 退稅。

如果您不是美國公民

- **EITC**：您本人、您的配偶及您所申報的任何子女必須持有有效的社會安全號碼。
- **CTC**：您本人、您的配偶及您所申報的任何子女必須持有社會安全號碼或個人納稅人識別號碼 (Individual Taxpayer Identification Number, ITIN)。

健康保險

如果您未持有健康保險，保費稅額抵免優惠 (Premium Tax Credit) 可能足以供您支付大部分的計劃費用！在 2016 年 11 月 1 日至 2017 年 1 月 31 日期間投保，部分未持有保險的人士可能需面臨罰款。請致電 **1-800-318-2596** 或造訪 **www.HealthCare.gov** 以取得更多資訊。